

Plan de leçon

Notre communauté en images



Introduction

Lorsque l'on enseigne les études sociales en contexte d'immersion française, la langue d'enseignement et la langue d'apprentissage sont indissociables. Cette ressource vise à aider l'enseignant à comprendre comment le contenu disciplinaire des études sociales (ES) de maternelle – plus précisément l'activité *Notre communauté en images* – s'arrime avec les attentes du curriculum de Français immersion et littérature (FILAL) du même niveau. L'objectif est double : tirer profit des points d'arrimage pour enrichir les *deux apprentissages à la fois*, et anticiper les défis potentiels afin de mieux outiller les enfants.



Lien avec le curriculum

Idée organisatrice	Temps et lieu
Question directrice	Que sont les lieux au sein d'une communauté?
Résultat apprentissage	Les enfants examinent les lieux dans les communautés.
Habilités et procédures	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Reconnaître</i> des lieux familiers dans sa communauté locale. • <i>Faire part</i> des lieux qui ont une signification personnelle, familiale ou collective.
Ce que les élèves vont apprendre	<ul style="list-style-type: none"> • Nommer des lieux de leur communauté locale (école, parc, caserne, etc.) • Expliquer pourquoi un lieu a une signification pour eux ou leur famille • Reconnaître que les lieux ont des symboles distinctifs

Les verbes du résultat d'apprentissage et des habiletés et procédures

Les verbes suivants apparaissent dans le curriculum d'ES pour cette leçon. Chacun représente un niveau d'exigence cognitive précis que les élèves doivent être en mesure de démontrer.

Verbe curriculaire	Ce que cela exige de l'élève
Reconnaître	Identifier et nommer un lieu familier dans son environnement immédiat
Faire part	Communiquer oralement, avec ses propres mots, pourquoi un lieu est significatif pour soi ou sa famille



1. Les connaissances obligatoires

Connaissances
OBLIGATOIRES (y
compris)
[Notions de base
pour les
enseignants](#)

- Les personnes ont des besoins physiques et sociaux fondamentaux. Les besoins physiques, **y compris** la nourriture, l'eau et l'abri, sont nécessaires à la survie. Les besoins sociaux, **y compris** la sécurité et l'appartenance, sont liés au confort et au bien-être. En raison de différences individuelles, les personnes peuvent avoir des besoins particuliers.

À noter qu'en maternelle, le curriculum privilégie majoritairement le marqueur « par exemple » plutôt que « y compris », ce qui signifie que la plupart des contenus sont illustratifs et non obligatoires – les connaissances présentées ci-dessus constituent donc l'essentiel du contenu prescrit pour ce niveau.

2. vocabulaire disciplinaire clé (niveau 1 selon le FILAL)

En maternelle, le FILAL précise que les enfants apprennent « les noms et les verbes reliés aux objets de la classe, aux routines, aux jeux et aux relations signifiantes dans leur vie » (vocabulaire de niveau 1). Le vocabulaire de cette leçon respecte ce niveau – il est ancré dans le quotidien et le milieu immédiat des enfants :

- communauté
- lieu / lieux
- école
- parc
- caserne de pompiers
- poste de police
- hôtel de ville
- terrain de jeux
- espace naturel
- symbole
- signification
- familial / familiale

Ces mots forment le vocabulaire de base sans lequel les élèves ne pourront pas démontrer les habiletés attendues dans le curriculum d'ES.



3. Ce qui s'arrime bien avec le FILAL de maternelle

Plusieurs éléments du FILAL de la maternelle s'arriment naturellement avec cette leçon. En les identifiant, l'enseignant peut planifier des activités qui servent les deux curriculums simultanément – ce qu'on appelle l'enseignement intégré contenu-langue.

➤ **La communication orale : des contextes authentiques d'expression**

Le curriculum en études sociales demande que les enfants « *fassent part* des lieux qui ont une signification personnelle, familiale ou collective » – ce qui correspond exactement à la pratique du cercle de la parole inscrite dans le FILAL : « Le cercle de la parole comprend de s'asseoir en cercle pour écouter et être écouté. »

- ❖ **Piste pédagogique** : Utiliser le *cercle de la parole* pour que chaque enfant choisisse une photo de lieu et partage en une phrase simple pourquoi ce lieu est important pour lui. Soutien linguistique suggéré : « *Ce lieu, c'est _____. C'est important pour moi parce que _____.* »

➤ **Le vocabulaire : mots du milieu immédiat**

Le FILAL précise que « de nouveaux mots sont appris en écoutant et en parlant » et que les enfants doivent « *montrer une compréhension des mots de base employés fréquemment à l'oral dans le milieu d'apprentissage.* » Les lieux de la communauté locale constituent exactement ce type de vocabulaire signifiant et ancré dans le réel.

- ❖ **Piste pédagogique** : Présenter chaque photo de lieu avec son étiquette de mot. Jouer à « *Jacques a dit* » avec les noms des lieux ou encore un jeu de mémoire où l'enfant doit trouver deux images identiques et ensuite dire le mot à l'oral – ces activités sont explicitement mentionnées dans le FILAL comme moyen de « favoriser l'apprentissage du sens des mots. »

➤ **La compréhension de textes : les indices porteurs de sens**

Le FILAL demande que les enfants « *discutent du sens global de messages en utilisant des indices porteurs de sens contenus dans des textes, y compris des comptines, des chansons et des histoires lues à voix haute.* » Une photo constitue un texte au sens du



FILAL : « Un texte est tout ce qui contient un message réel ou imaginaire, p. ex. : l'affiche, le livre, la chanson, la comptine, le dessin, la nature. »

- ❖ **Piste pédagogique:** Présenter chaque photo comme un « texte à lire » et guider les enfants avec la routine *Voir – Penser – Se demander* : « Qu'est-ce que tu vois? À quoi ça te fait *penser*? Qu'est-ce que tu te *demandes*? » Ce faisant, les enfants pratiquent l'habileté FILAL de « *réagir à divers textes partagés à voix haute.* »



➤ **Les traditions orales : lien avec les PNMI et la francophonie**

Le FILAL précise que les enfants doivent « *écouter des textes provenant des traditions orales des Premières Nations, des Métis ou des Inuits et de la francophonie.* » Le curriculum d'ES souligne que « les lieux dans une communauté peuvent être reconnus par des caractéristiques et des symboles distinctifs. » Ces deux attentes se rejoignent dans le moment autochtone de l'activité.

- ❖ **Piste pédagogique :** Inclure dans les photos au moins un lieu dont le nom ou la signification provient d'une communauté autochtone locale. Accompagner ce moment d'un court récit oral (tradition orale) sur ce lieu, partagé par l'enseignant ou, idéalement, par un membre de la communauté ou un Aîné.

➤ **La production de textes : représenter et partager ses idées**

Le FILAL demande que les enfants « *s'exercent à représenter des idées individuellement et collectivement* » et qu'ils « *partagent leur texte avec les autres.* » Après l'activité orale, les enfants peuvent représenter leur lieu significatif par le dessin – une forme de production de texte pleinement reconnue par le FILAL.

- ❖ **Piste pédagogique :** Après le cercle de la parole, inviter chaque enfant à dessiner son lieu et à « écrire » (en approximation ou avec l'aide de l'enseignant) une phrase-légende. Ces productions peuvent être rassemblées dans un livre de classe : *Notre communauté en images.*



4. Les défis

Certains aspects de la leçon présentent un écart entre les exigences cognitives des Études sociales et les capacités langagières attendues à ce stade du FILAL. Il est important de les anticiper pour mieux préparer les élèves.

➤ Défi 1 : Des verbes cognitifs exigeants pour le niveau de langue

Le verbe *faire part* exige que l'enfant communique oralement une idée personnelle et abstraite – *la signification* d'un lieu – alors que le FILAL précise que les enfants en maternelle « *s'expriment à l'aide du langage non verbal et de quelques mots familiers en français.* » Il peut donc exister un écart entre ce qu'on demande aux enfants de faire intellectuellement et ce qu'ils peuvent exprimer en français.

- ❖ **Piste pédagogique :** Fournir des cadres de phrases très simples et affichés visuellement : « *C'est _____. J'aime _____ parce que _____.* » Permettre le dessin, le pointage ou l'utilisation de la langue maternelle comme tremplin, conformément au FILAL qui autorise que les enfants « *s'expriment à l'aide de gestes, de quelques mots en français et possiblement d'une autre langue pour communiquer leurs besoins.* »

➤ Défi 2 : Le concept abstrait de signification

Comprendre qu'un lieu peut avoir une *signification* différente selon les personnes ou les cultures est un concept qui dépasse la pensée concrète de l'enfant de 5 ans. Le curriculum d'ES y fait pourtant référence explicitement : « *Les lieux dans une communauté peuvent être reconnus par des caractéristiques et des symboles distinctifs.* »

- ❖ **Piste pédagogique :** Ancrer la notion dans le vécu immédiat. Commencer par demander : « *Est-ce qu'il y a un lieu que tu adores? Où ta famille aime aller?* » avant d'introduire le mot *signification*. L'enseignant modélise lui-même avec un exemple personnel, conformément au FILAL : « *Le langage verbal et le langage non verbal permettent de démontrer du respect dans ses interactions avec les autres, p. ex. lors de la causerie.* »



➤ Défi 3 : La densité de nouveaux noms de lieux

Introduire six à huit nouveaux noms de lieux (terrain de jeux, caserne de pompiers, hôtel de ville, espace naturel...) représente une charge lexicale importante pour des enfants dont le FILAL précise qu'ils travaillent les « *noms et les verbes reliés aux objets de la classe, aux routines et aux jeux.* »

- ❖ **Piste pédagogique :** Introduire les noms des lieux *avant* la leçon, intégrés dans des routines de classe – par exemple, un « lieu du jour » affiché chaque matin avec une photo et son étiquette. Utiliser les images comme support constant, puisque le FILAL reconnaît que « *les comportements d'écoute active comprennent essayer de comprendre ce que dit la personne qui parle* » – et que les supports visuels soutiennent activement cette compréhension.



4. Tableau synthèse

Le tableau suivant résume les arrimages et les défis identifiés entre le FILAL et les Études sociales de la maternelle pour cette leçon.

Élément FILAL (maternelle)	Arrimage avec l'ES	Niveau de défi
Vocabulaire niveau 1	Noms des lieux de la communauté	Faible- vocabulaire ancré dans vécu
Cercle de la parole	<i>Faire part</i> d'un lieu significatif	Fort arrimage
<i>Faire part</i> (communication orale)	<i>Faire part</i> des lieux qui ont une signification	Fort arrimage avec soutien linguistique
Textes visuels (photos, dessins)	Reconnaître les symboles distinctifs d'un lieu	Fort arrimage
Traditions orales PNMI et francophonie	Lieux autochtones dans la communauté	Opportunité d'enseignement intégré
Production de textes (dessin + approximation)	Représenter son lieu significatif	Fort arrimage
Langage non verbal et expressions faciales	Réagir à des photos de lieux	Fort arrimage
Réagir à divers textes partagés	Routine Voir–Penser–Se demander	Fort arrimage



Activité

Matériel

- 6 à 8 photos de lieux de la communauté locale : école, parc, terrain de jeux, caserne de pompiers, poste de police, hôtel de ville, espace naturel – incluant au moins un lieu autochtone ou francophone significatif
- Étiquettes-mots pour chaque lieu (avec photo + nom)
- Cadres de phrases affichés : « C'est _____. » / « C'est important pour moi parce que _____. » (peut se faire simplement à l'oral)
- Feuilles de dessin et crayons

Ressources

Groupe / Thème	Ressource (lien)	Notes pour l'enseignant
Vocabulaire	Les lieux d'une communauté	Diaporama créé par Chinook's Edge pour enseigner le vocabulaire
Cercle de partage et cercle de parole	Cercle de partage et cercle de parole	Guide d'apprentissage du site Apprentissage basé sur la culture
Les lieux autochtones	Données sur les noms de lieux autochtones	Site du gouvernement du Canada avec une carte du Canada contenant les points de lieux dont les noms sont d'origine autochtone.
Communauté francophone	Dans ma communauté	Série de vidéos sur le communauté francophone d'Edmonton (EPSB)



Déroulement

ÉTAPE	TEMPS (suggestion)	QUOI FAIRE
1. MISE EN SITUATION Activer les connaissances	5-7 min	Montrer 2-3 photos de lieux familiers de l'école. QUESTIONS : « Vous reconnaissez cet endroit? C'est quoi? Où est-ce? » Introduire le mot <i>communauté</i> : « Notre communauté, c'est tous les lieux autour de nous! »
2. EXPLORATION Voir-Penser- Demander	15 min	Afficher les photos une à une. Pour chacune : <i>Voir</i> : « Qu'est-ce que tu vois? » <i>Penser</i> : « À quoi ça te fait penser? » <i>Se demander</i> : « Qu'est-ce que tu aimerais savoir? » Noter les idées des enfants au tableau.
3.CERCLE DE PAROLE Faire part	10 min	Chaque enfant choisit UNE photo de lieu qui a une signification pour lui ou sa famille. Il partage en utilisant le cadre de phrase : « <i>Ce lieu, c'est _____ . C'est important pour moi parce que _____.</i> » Modéliser d'abord avec l'enseignant.
4. LIEN AUTOCHTONE	5 min	Présenter un lieu dont le nom ou la signification provient d'une communauté autochtone locale. Partager un court récit oral : « Ce lieu existe depuis très longtemps. Les gens lui donnent ce nom parce que... » Relier au FILAL : les traditions orales peuvent établir un lien avec le passé.
5. PRODUCTION Dessin	5 min	Chaque enfant dessine son lieu significatif. L'enseignant circule et aide chaque enfant à dire sa légende en approximation : « C'est _____ . »



Adaptations

SITUATION	SOLUTION
En classe (petit espace)	Afficher les photos sur un tableau ou un mur ; les enfants pointent leur choix plutôt que de se déplacer
Dehors	Réaliser une mini-marche dans la cour ou le quartier pour observer les lieux en vrai avant l'activité
Virtuel	Partager les photos à l'écran ; les enfants lèvent la main ou utilisent une réaction pour choisir leur lieu
Moins de temps (20 min)	Supprimer la production écrite ; conserver la mise en situation + Voir-Penser-Se demander + cercle de la parole



➤ **POUR ALLER PLUS LOIN**

- **Arts visuels** : Assembler les dessins des enfants dans un livre de classe collectif :
Notre communauté en images
- **Connexion au plein air / Big Ideas** : Sortie dans le quartier pour photographier les lieux – les photos deviennent le matériel de la leçon suivante
- **FILAL** : Vocabulaire – communauté, lieu, symbole, signification / Cadre de phrase
: « C'est _____. C'est important parce que _____. »

➤ **Évaluation**

<p>ÉVALUATION (traces):</p> <ul style="list-style-type: none">• Observation : L'enfant reconnaît-il des lieux familiers dans sa communauté? (<i>Reconnaître</i>)• Verbal : L'enfant peut-il nommer son lieu et en expliquer la signification? (<i>Faire part</i>)• Dessin + légende : Représentation du lieu significatif choisi• Grille : ✓ Acquis ◯ En développement ✗ Non acquis	<p>CONSEILS:</p> <ul style="list-style-type: none">✓ Partir des lieux <i>de leur vie</i> (leur école, leur parc, leur rue)✓ Accepter le dessin, le pointage et la langue maternelle comme formes d'expression valides✓ Le cercle de la parole est une pratique culturellement significative – le ritualiser dès le début de l'année✓ OK si la phrase est incomplète – c'est abstrait pour des 5 ans✓ Revenir à ces lieux tout au long de l'année
---	---

Note sur l'utilisation de ce plan de leçon

Ces plans de leçon sont conçus comme des points de départ, non comme des scripts rigides. Chaque enseignant est invité à les adapter au contexte de sa classe, aux ressources disponibles et aux besoins de ses élèves. L'objectif central reste le même pour les trois niveaux : faire vivre les verbes du curriculum de façon intégrée avec la langue d'instruction, afin que les élèves développent simultanément leur compétence disciplinaire et leur compétence langagière en français.

